

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN COLUMBIA

La „Serviciul național de învățămînt profesional“

Marți la amiază, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu, au vizitat „Serviciul național de învățămînt profesional“ (SENA) de pe lângă Ministerul Muncii și Asigurărilor Sociale. Acesta modern și complexă școală de meserii a fost creată în 1967, printr-un decret prezidențial, avînd menirea de a promova formarea profesională a tinerilor columbieni, de a asigura cadre bine pregătite, în conformitate cu cerințele impuse de dezvoltarea economică și socială a țării.

După ce s-a semnat în cartea de onoare a școlii, oaspeții vizitează o expoziție ce oferă o imagine sintetică a diverselor activități desfășurate de elevi.

La continuare are loc un dejun

oferit în cinstea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu de către conducerea Serviciului Național de Învățămînt Profesional.

În cursul dejunului, directorul complexului școlar, Rodolfo Martinez Tono, a rostit un scurt cuvînt în care și-a exprimat adevărată mulțumire de a avea ca oaspeți pe președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu.

Cunoaștem viața dumneavoastră dedicată luptei pentru justiție și pace, a spus directorul SENA. Prezența dumneavoastră aici ne face plăcere pentru că la această întreprindere milităm pentru justiție, egalitate și pace.

(Cont. în pag. a III-a)

Recepție în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu

Președintele Republicii Columbia Misael Pastrana Borrero, și doamna Cristina de Pastrana au oferit, marți seara, o recepție în saloanele Palatului prezidențial „Casa Bolivar“, în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu.

La receptie au luat parte membrii guvernului columbian, deputații și senatorii, personalități ale vieții culturale și științifice, conducători ai unor mari societăți economice.

Au luat parte persoanele oficiale care îl însoțesc pe șeful statului român în vizita sa în Columbia.

Cu acest prilej președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu le-au fost prezentați șefii misiunilor diplomatice acreditate la Bogota.

În timpul recepției a fost prezentat un spectacol folcloric. Dansuri și cîntece, executate în acompaniamentul unor instrumente muzicale tradiționale, au evocat prin limbajul expresiv al artei populare, momente din viața națiunii columbiene, obiceiuri, datini.

Cei doi președinți au felicitat călduros pe artiști.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură cordialitate.

LA ÎNTÎLNIREA DE LUCRU CU PREȘEDINTELE CONGRESULUI NAȚIONAL COLUMBIAN

Cuvîntarea președintelui Congresului, Hugo Escobar Sierra

În numele poporului columbian și al Congresului Național, vă urăm un cordial bun venit. Ne manifestăm cu acest prilej profunda satisfacție pentru împrejurarea fericită pe care o avem de a vă transmite urările noastre sincere ca relațiile dintre țările noastre să se afirme tot mai mult în spiritul sentimentelor de prietenie și fraternitate, care inspiră comunitatea internațională. Vizita u. nui șef de stat ca dumneavoastră, domnule Nicolae Ceaușescu, nu este doar un eveniment; ea ne oferă ocazia să ne cunoaștem mai bine țările noastre, în așa fel încît să dezvoltăm înțelegerea între două popoare atât de îndepărtate, dar apropiate prin spiritul latin care le leagă strîns.

Admirăm în dumneavoastră — a continuat Hugo Escobar Sierra — personalitatea fermă a luptătorului, convingerea în ideile pe care le promovăm și loialitatea cu care le-ați aplicat în întreaga dv. viață de luptă și eforturi, de slujire eficientă a comunității, ceea ce vă îndreptățește să ocupați cele mai înalte demnități în statul român și în țara partidului dumneavoastră. În Europa, ca și la noi, conducătorii

care interpretează sentimentele generale ce urmăresc binele tuturor, ajung să se bucure de onorurile pe care le acordă poporul reprezentanților săi autentici.

După ce s-a referit la caracterul instituțiilor de stat, președintele Congresului a relevat că țara sa rămîne fidelă politicilor de neintervenție, care îi permite să respecte libera determinare a popoarelor. El a arătat apoi că semnul epocii noastre, în cadrul idealului pentru o pace universală, este înțelegerea sinceră între guverne, dacă acestea se supun normelor comune ale demnității și egalității. Columbia a dezvoltat relațiile comerciale în domeniul în care a fost posibil, înțelegînd că schimbările și cooperarea dintre diferite economii este o experiență binevenită care se traduce într-un beneficiu pentru societatea internațională.

Salutăm în dumneavoastră pe reprezentantul unui popor admirabil, de o deosebită sensibilitate socială și de promițătoare perspective de progres, un popor entuziast care, sub conducerea dumneavoastră s-a făcut cunoscut în diferite părți ale lumii.

Cuvîntarea președintelui NICOLAE CEAUȘESCU

Domnule președinte, Domnilor membri ai Congresului columbian,

Aș dori să exprim bucuria noastră că ne găsim astăzi în mijlocul reprezentanților poporului columbian, că putem să discutăm împreună despre căile dezvoltării colaborării dintre țările noastre.

De asemenea, doresc ca, în numele Marii Adunări Naționale, al poporului român, să vă adresez dumneavoastră și, prin dumneavoastră, întregului popor columbian un călduros salut.

Într-adevăr, popoalele noastre sînt astăzi angajate într-o activitate intensă în vederea dezvoltării lor economico-sociale, participă activ la soluționarea marilor probleme internaționale, în interesul tuturor popoarelor, al cauzei păcii și colaborării.

Poporul român — care construiește astăzi o orînduire nouă — a pornit de la un nivel de dezvoltare înspănat. Am obținut rezultate mari în dezvoltarea industriei, agriculturii, științei datorită faptului că toate bogățiile naționale sînt în mîna întregului popor, că ele sînt folosite în scopul dezvoltării țării, bunăstării și fericirii tuturor celor ce muncesc. Fără îndoială că ceea ce am realizat pînă acum demonstrează puterea și forța creatoare a unui popor stăpîn pe destinele sale,

care se străduiește să-și făurească o viață liberă, independentă, meritînd să-și asigure un loc demn în rîndul națiunilor lumii.

Știm că și poporul columbian depune eforturi susținute în dezvoltarea sa economico-socială, că este preocupat de a prelua în propriile mîni bogățiile naționale și de a le folosi în scopul fericirii și bunăstării întregului popor. Știm că aceste preocupări cer eforturi serioase, deoarece însuși poporul român a trecut printr-o perioadă asemănătoare; și dacă toate forțele democratice, întregul popor este strîns unit, poate fi sigur de victorie, își poate făuri viitorul așa cum el îl dorește.

Trăim o perioadă de mari transformări sociale, atât pe plan național, cît și pe plan internațional. Popoarele sînt tot mai angajate într-o muncă susținută în vederea unor transformări democratice în propria țară. În același timp, ele acționează unite pentru a asigura triumful unor relații noi în viața internațională.

După cum cred că cunoașteți, România a acționat întotdeauna pentru a așeza la baza relațiilor dintre toate statele, fără deosebire de orînduire socială, principiile egalității între toate națiunile, ale respectului, independenței și suveranității naționale, neamstocului în treburile interne și avantajului reciproc. Avem satisfacția că astăzi aceste principii se afirmă cu putere pe plan internațional, sînt recunoscute de aproape toate statele și se înțelege tot mai mult că numai pe această bază se poate asigura triumful în lume al păcii și colaborării internaționale.

Desigur, nu stîm chiar atât de idealisti, înțelegem realitățile, știm că dezvoltarea colaborării internaționale, accentuarea cursului destinului nu se înfăptuiesc de la sine, că mai sînt forțe care se opun acestui proces, că mai sînt popoare care se află încă sub asuprirea străină, care luptă pentru eliberare națională, că politica imperialistă, colonialistă și neocolonialistă mai provoacă multe suferințe popoarelor. De aceea, considerăm că trebuie depuse eforturi susținute din partea tuturor popoarelor pentru a pune cu desăvîrșire capăt vechii politici și României sprînjină activ lupta tuturor popoarelor pentru independență națională, colaborare activ cu toate statele care au trecut pe calea dezvoltării independente economico-sociale. Știm că această colaborare este în folosul fiecărei țări, dar este și în folosul progresului general, al păcii în lume.

Mai mult ca orînd, marile probleme care preocupă astăzi omenirea nu pot fi soluționate de cîteva

(Cont. în pag. a III-a)

IMPERATIVE PE OGOARE:

Organizarea rațională a muncii • Folosirea din plin a mijloacelor de lucru

Există în această perioadă un volum însemnat de lucrări în agricultura județului nostru, începînd cu recoltatul culturilor, transportul, depozitarea și conservarea produselor, pînă la pregătirea înămînării de toamnă. Fiecare conducător de unitate, mecanizator sau cooperator trebuie să fie pătruns de dorința, de hotărîrea de a-și pune întreaga putere de muncă în slujba îndeplinirii cu succes a sarcinilor trasate de conducerea partidului, personal de tovarășii Nicolae Ceaușescu, privind buna desfășurare a acțiunilor actuale de pe ogoare.

Ne-am îndreptat în aceste zile atenția locală spre aceste acțiuni, în care scop l-am invitat pe tovarășul inginer Gheorghe Avram, președintele Consiliului intercooperatist Sînlăeni, să urmărim împreună felul cum își desfășoară activitatea conducerea unităților, specialiștii, ce probleme se ridică în decursul lucrărilor, cum se pot soluționa mai operativ unele greutăți.

Poposim la sediul secției de mecanizare de la Vladimirescu. Majoritatea tractoarelor sînt în cîmp la arat, discuit și semănat. În secție, doar tractoarele defecte stau neputincioase. Mecanicul de secție și doi mecanizatori verifică și pun la punct brăzdarile de la semăntori.

— Să-i dai bătaie că azi-mine avem nevoie de semăntori, îi îndeamnă tovarășul ing. Avram. Ce o cu dispozitivul pentru combină?

— Vine cineva de la Horea să-l ducă, sună răspunsul.

De aici se vede că președintele consiliului intercooperatist cunoaște situația utilajelor, se interesează de folosirea lor. Îl lăsăm pe mecanizator pentru a ne opri apoi la un lan unde a început culesul porumbului timpuriu.

— E destul de bun porumbul, dar nu că așa vrea să mă laud, însă cel de la Micăca și mai bun. O să vi-l arăt cînd ne întorcem.

La sediul cooperativelor nu întîlnim președinți, tovarășii Barbara Vancu, care a plecat la sectorul zootehnic. Discutăm cu contabilul-șef:

— S-a terminat recoltatul cartofilor? — Întrebă președintele consiliului intercooperatist.

— Încă nu, dar este pe strîșite, mai sînt cîteva tone.

— Ce so întîmplă cu trifolul de sămîntă?

— Nu avem combină. Cea de la Zimand nu mai funcționează, se plînge contabilul.

— Se vede că nu are grijă tractoristul. Combina de la noi a și terminat treburile, ba încă a mers și la Căpruța, a încheiat și acolo, iar mecanizatorul Dumitru Schipor „trage“ cu ea la floarea-soarelui, ieri recoltînd 23.000 kg.

— Tractoriștii din secția noastră nu prea își dau silința, pleacă țîrziu la cîmp...

— Drept să spun, noi nu ne plîngem. Lucrează bine, cînd e cazul în campanie îi și stimulam cu premii.

A. HARȘANI

(Cont. în pag. a II-a)

La recoltatul legumelor Graficul tine seama de realitate

Grădina de legume a cooperativei agricole din Sînlăeni este zilnic punctul de atracție al activității cooperativelor. Este și firesc, deoarece aici au fost investii bani, materiale și multă muncă, începînd din iarnă de cînd s-au pus bazele producției legumelor. Activitatea principală este acum îndreptată, bineînțeles, spre recoltatul culturilor. Munca se desfășoară cu spor și nimic nu împiedică drumul legumelor din cîmp la unitățile contractante.

— Nu avem probleme cu CLP-ul sau cu Agrocoop-ul, ne spune tovarășul Iosif Schlie, președintele cooperativei, întrucît noi, cînd stabilim graficul săptămînal de predare a legumelor, ținem seama de realitate, adică de cantitatea de legume existentă, de forța de muncă necesară.

În acest fel, 60 de cooperatori culeg roșiile de vară și zilnic unitățile beneficiare primesc 6-7 tone legume transportate cu mij-

A. H.

(Cont. în pag. a II-a)

IN RAZA S.M.A. FELNAC

Nu funcționează toate utilajele

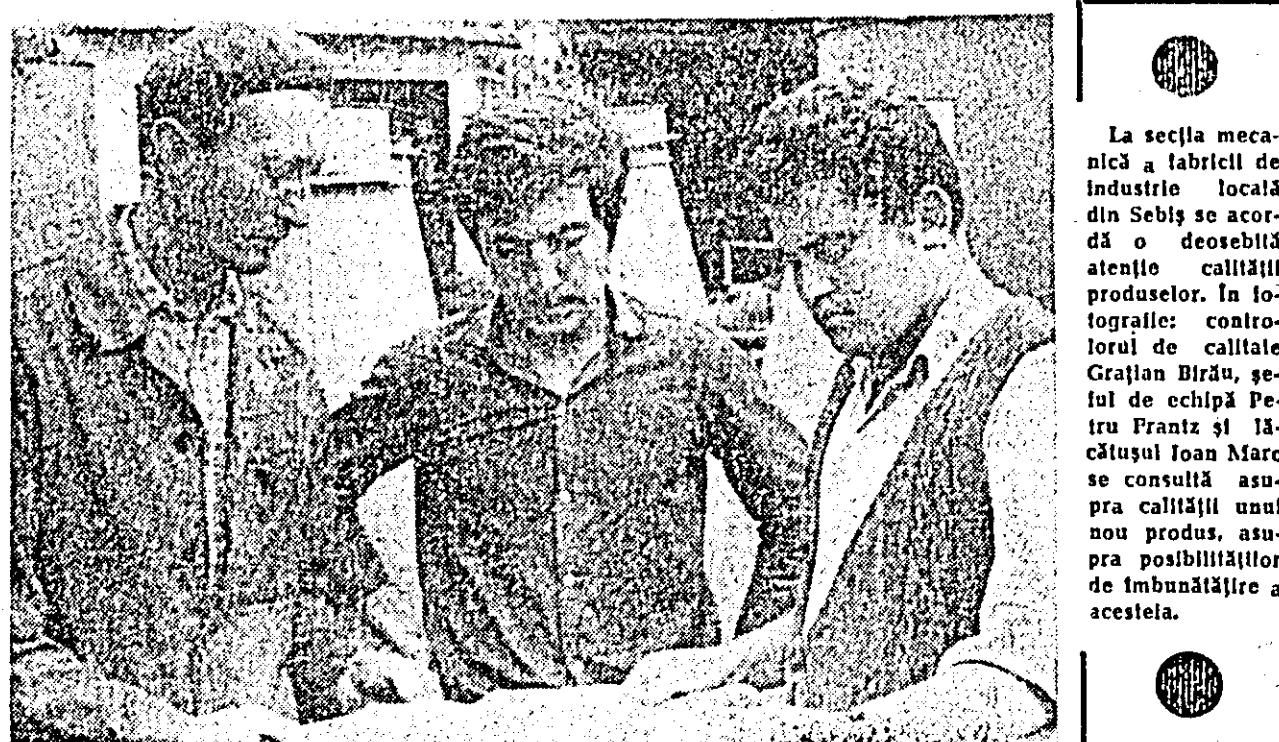
În aceste zile, pe ogoarele județului se desfășoară o activitate intensă. Este și firesc, deoarece acum nu se adună numai rodui muncii de peste ani, ci se pregătește și recolta viitoare. Succesul acestor două mari și importante acțiuni este strîns corelat cu executarea corectă și la timp a lucrărilor agrotehnice care, la rîndul lor, depind de folosirea eficientă, cu randament maxim a utilajelor mecanice din dotarea unităților. În ce măsură aceste utilaje sînt în bună stare de funcționare și cum sînt exploatate? Iată tema temeiului anchetei întreprins de noi în unele secții de mecanizare din raza de activitate a SMA Felnac.

Jumătate în lucru, restul „la umbră“...

Secția de mecanizare din Zădăreni s-a numărat în urmă cu cîteva ani

A. DUMA

(Cont. în pag. a II-a)



La secția mecanică a fabricii de industrie locală din Sebiș se acordă deosebită atenție calității produselor. În fotografie: controlorul de calitate Grațian Birău, șeful de echipă Petru Frantz și înaltul Ioan Marcu se consultă asupra calității unui nou produs, asupra posibilităților de îmbunătățire a acestuia.

Tovarășului Nicolae Ceaușescu i s-a conferit titlul de „oaspete de onoare“ al capitalei columbiene

Președintele Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu au primit, marți seara, la sediul lor din Bogota, o delegație a municipalității capitalei columbiene, în frunte cu primarul general, Humbal Fernandez de Soto.

Cu acest prilej, s-a dat citire decretului solemn al Consiliului Municipal al Bogotei prin care s-a conferit președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu titlul de „oaspete de onoare“ al capitalei columbiene. Primarul general al capitalei a elogiat personalitatea președintelui Consiliului de Stat al României, relevînd înaltele contribuții la mal buzo cunoașterea și apropierea dintre popoarele columbian și român, la opera de colaborare și destindere internațională.

Primarul general a exprimat președintelui Nicolae Ceaușescu dorința de a se stabili legături strîns între capitalele celor două țări — Bogota și București.

Primarul general al Bogotei a înmînat apoi președintelui Nicolae Ceaușescu cheia orașului, în timp ce soția sa, Melba de Soto, a oferit tovarășei Elena Ceaușescu medalia jubiliară a capitalei columbiene.

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus:

Doresc să vă mulțumesc pentru hotărîrea pe care ați luat-o de a-mi acorda titlul de „oaspete de onoare“ al frumosului dumneavoastră oraș. Doresc, de asemenea, să vă mulțumesc pentru că mi-ați înmînat cheia orașului, pe care o consider că un simbol al prieteniei dintre capitalele țărilor noastre. Într-adevăr, între popoarele noastre există relații de colaborare în multe domenii de activitate. Există afinități de limbă, cultură, dar, așa dori să subliniez mai cu seamă că popoarele noastre sînt angajate pe calea dezvoltării economice și sociale, calea independenței și suveranității lor. Toate acestea fac necesară o colaborare activă între

popoarele noastre. Vizita pe care o întreprindem în țara dumneavoastră, în capitala țării, în orașul Bogota, este tocmai expresia dorinței poporului nostru de a extinde colaborarea cu poporul columbian în toate domeniile.

Sper că între orașul București și orașul Bogota se vor dezvolta relații de colaborare și prietenie. Aș dori să exprim speranța că o delegație a orașului dumneavoastră, în frunte, desigur, cu primarul său, va face o vizită în România și va pune în felul acesta o bază trainică de colaborare între cele două capitale ale țărilor noastre.

Doresc încă o dată să exprim satisfacția noastră pentru rezultatele pe care le avem în dezvoltarea relațiilor de colaborare, să urez tuturor locuitorilor orașului Bogota, ca și întregului popor columbian, să obțină succese tot mai mari în dezvoltarea țării, multă fericire și prosperitate. (Applauze).

(Cont. în pag. a III-a)

O valoroasă inițiativă de reducere a importului

Pe baza indicațiilor date de conducerea de partid și de stat cu privire la reducerea importului și creșterea exportului în vederea echilibrării balanței de plăți, comisia economică și Comitetul județean de partid, sub conducerea Biroului Comitetului județean de partid, militează permanent pentru ca întreprinderile din județul nostru să-și aducă o contribuție din ce în ce mai mare la rezolvarea acestor sarcini.

În acest scop recent s-a organizat o expoziție cuprinzînd o serie de produse și subansambluri care, pînă în prezent, sînt procurate din import pentru asimilarea lor în procesul de producție din întreprinderile arădene cu profil mecanic.

Expoziția a fost vizitată de conducerea întreprinderilor, serviciile de specialitate, muncitorii, tehnicienii și

inginerii, care au studiat exponatele, stabilindu-și fiecare produsele care pot fi asimilate.

Despre rezultatul acestei inițiative vorbesc o singură cifră: valoarea tuturor produselor din import care urmează să fie realizate în viitor pe plan local — la întreprinderea de strunguri, IMAIA, IJIL, Fabrica de ceasuri, precum și la cooperativele meșteșugărești „Precizia“ și „Vremuri noi“ — se ridică la 1,5 milioane lei valută. Astfel, la întreprinderea de strunguri se vor produce pentru ICIL diferite tipuri de roți din țate, axe canelate și axe de antrenare cu pînion, care pînă acum au fost aduse din RDG. De asemenea, această întreprindere urmează să încheie contracte pentru anumite piese necesare mașinilor și instalațiilor de la Fabrica de zahăr, întreprinderea de

industrializarea cîrnii, Fabrica de spirit și drojdie și „Libertatea“, care erau procurate din Suedia, Franța și RFG și a căror valoare se ridică la cca 40 mii lei valută.

Opinia generală a beneficiarilor este că producerea lor aici, în Arad, va avea serioase efecte pozitive, atât în ce privește reducerea cheltuielilor cît și în ce privește asigurarea lor în mod operativ și în cantități suficiente. La capitalul eficient, se înscrie și faptul că în întreprinderile producătoare se realizează, pe lângă sporul de producție respectiv, încălcarea mai bună a atelierelor de

PETRE ENÉ

activist al comitei economice a Comitetului județean de partid.

(Cont. în pag. a II-a)

De ziua pompierilor

Se împlinesc azi 125 de ani de la eroica bătălie a pompierilor din Dealul Spirii. Acest eveniment de seamă, înscris cu litere de aur în istoria patriei noastre, este sărbătorit an de an, de către întregul popor ca un omagiu adus tuturor celor care, de-a lungul veacurilor, și-au dedicat viața pentru apărarea avuții naționale împotriva incendiilor și altor calamități.

Revoluția de la 1848 a însemnat un moment de excepțională însemnată în viața poporului, a societății românești. Ea a marcat începutul unei noi etape în dezvoltarea economică și socială a Țării Române. În lupta pentru libertate și o viață mai bună pentru realizarea unității naționale și formarea statului unitar român, pentru înăbușarea dominației și asuprii străine și cucerirea independenței de stat. Căminările roșii în acest an de tovarășul Nicolae Ceaușescu la adunările populare de la Iași, de pe Cîmpia Libertății de la Blaj și la cea din Capitală, adunări consacrate împlinirii a 125 de ani de la revoluția burgheză-democratică, evidențiază modul în care partidul și statul nostru omagiază faptele de vitejie ale poporului, lupta eroică a strămoșilor pentru apărarea țării străbune, pentru libertate și dreptate socială.

În cadrul revoluției de la 1848, care a cuprins masele largi dornice de libertate și o viață mai bună, se înscrisă și bătălia din Dealul Spirii de la 13 septembrie 1848. Compania de pompieri comandată de cpt. Pavel Zăgănescu, cu sprijinul ostașilor din Regimentul 12 Infanterie, a dus o luptă crâncenă împotriva unei grupări turcești, de 20 de ori mai numeroasă care venise să înăbușe revoluția. dovădind în această înclăstare înalte acte de vitejie și eroism. Prin bărbăție, curaj și dirigența lor, ostașii pompierilor, cu sprijinul cetățenilor înarmați, au asaltat la balcon oastea dușmană, au capturat o parte din tunuri pe care le-au întors împotriva oastei, producându-i pierderi însemnate în oameni și materiale.

Vitejia și eroismul de care au dat dovadă pompierii în acea zi de 13 septembrie 1848 a avut răsunet în lumea întreagă, ele înscrisându-se printre memoriile fapte de arme ale poporului român.

Apredând dirigența și spiritul de sacrificiu al românilor, Karl Marx a denumit bătălia din Dealul Spirii „bătălie de singe”, subliniind că, deși pompierii au fost atacați mișcările și au avut de înfruntat un inamic de o covârșitoare superioritate numerică, ei au dat dovadă de un înalt spi-

rit patriotic, de dragoste pentru țară și pentru popor.

Urmasii pilda eroilor din Dealul Spirii, pompierii români încadrați în baterii de artilerie au luptat cu bărbăție, alături de dorobanți și roșiori, în războiul de independență din 1877-1878, participând la asaltul cetăților Vidin, Grivița, Smeșdan și altele.

Tradițiile de luptă au fost continuuate și îmbogățite și cu prilejul învictoriei naționale antifasciste armate din August 1944, când militarii unităților și subunităților de pompieri au participat la multe acțiuni, remarcându-se prin abnegație, dirigență și spirit de sacrificiu.

Militarii pompieri și formațiile civile de pompieri din județul Arad, continuând tradițiile bravilor lor înaintași, au obținut o serie de rezultate bune în pregătirea lor de luptă, în nobila misiune de prevenire și stingere a incendiilor, de apărare a avuții obștești. Merită să evidențiem în acest sens formațiile civile de pompieri din localitățile Curtici, Chișineu Criș, Sebiș, Zăbrani precum și cele de la Intreprinderea de strunguri, „Libertatea”, Intreprinderea textilei, Intreprinderea de vagoane și altele.

Misiunea încredințată pompierilor este nobilă și de mare răspundere. Îndeplinirea ei cere stăruință, susținere, o pregătire temeinică, exigență și pasiune. Educați și îndrumați permanent de către partid, pompierii militari și civili s-au integrat în eforturile constructive ale oamenilor muncii, organizează și desfășoară o intensă muncă de prevenire a incendiilor.

Un sport însemnat la îmbunătățirea muncii, de prevenire contra incendiilor îl aduc organele locale de partid și de stat, conducătorii de întreprinderi și instituții care au asigurat condiții optime pentru ca activitatea de prevenire și stingere a incendiilor să-și lărgască caracterul de masă. Comisiile de prevenire contra incendiilor sînt tot mai active în stabilirea măsurilor ce se impun pentru înlăturarea pericolului de incendii, pentru apărarea avuții obștești.

Cu ocazia împlinirii a 125 de ani de la luptele din Dealul Spirii, ne angajăm în fața partidului și a statului, a întregului popor, să cinstim și să îmbogățim tradițiile de muncă ale înaintașilor noștri, să facem totul pentru apărarea bunurilor obștești, pentru ridicarea permanentă a pregătirii noastre profesionale și de luptă.

Col. GEORGHE CUZMANOV, comandantul Grupului de pompieri al județului Arad

SPORT

FOTBAL

CAMPIONATUL JUDEȚEAN II

În cele trei serii ale campionatului județean II de fotbal au fost înregistrate duminică următoarele rezultate:

SERIA A: Șagu — Nădlac 5:1 (3:1); Macea — Șelint 2:1 (0:0); Semlac — Pereș 1:1 (1:0); Secușigiu — Felnac 3:1 (1:0); Munar — Vinga 1:0 (1:0); Sînmărlin — Turnu 3:0 (neprezentare).

În clasament conduce echipa din Macea cu 6 puncte, urmată de Șagu și Semlac cu câte 5 puncte.

SERIA B: Săviștin — Zăbrani 0:3 (0:2); Fintinele — Aluniș 2:2 (0:1); Lupătarul Lipova — Păuș 4:1 (1:1); Birzava — Frumuseși 2:3 (1:1); Fiscut — Vărădia 3:0 (neprezentare); Tisa Nouă — Chloroc 3:0 (neprezentare).

În clasament conduce formația Fiscut cu 6 puncte, urmată de Aluniș cu 5 puncte și Lupătarul Lipova cu 4 puncte.

SERIA C: Tipari — Olari 5:0 (2:0); Covăștin — C. Alexa 0:8 (0:3); Cermel — Sîlnava 5:0 (3:0); Moroda — Gurahont 4:2 (2:0); Hășmaș — Seieș 3:0 (neprezentare).

În clasament conduce echipa din Cermel cu 6 puncte urmată de formațiile Seieș și Hășmaș cu câte 4 puncte.

CAMPIONATUL MUNICIPAL

În campionatul municipal duminică s-au disputat întrecerile etapelor 3-a. Cu acest prilej au fost obținute următoarele rezultate: Horla — Tricou 0:1 (0:1); IRUC — Arădeanca 7:1 (3:0); Vladimirescu — Fulgerul 1:2 (1:1); Intercoop — Indragura 0:3 (0:0); Motorul — Zimandru 3:0 (partida s-a întrerupt în minutul 41).

În clasament conduce echipele IRUC și Fulgerul cu câte 6 puncte, urmată de Motorul cu 5 puncte.

CAMPIONATUL JUDEȚEAN DE JUNIORI

Duminică în cele două serii ale campionatului județean de juniori au fost înregistrate următoarele rezultate:

SERIA A: Foresta Arad — CFR 1:4 (0:1); Libertatea — Progresul Pecica 0:1 (0:0); Constructorul — UTA II 1:0 (0:0).

SERIA B: Șolmi Pincola — Șirliana 2:0 (2:0); Victoria Criș — Crișana Sebiș 0:1 (0:0); Înălțimea Irațoaș — Mureșul Lipova 5:1 (1:0); Electrometal Lipova — Gloria Ineu 0:5 (0:2); Sîlnuțina Dorobanți — AS Victoria Ineu 5:0 (3:0); Frontiera Curtici — Foresta Bellu 3:2 (2:1).

Dimitrie Cantemir - un pasionat cercetător al naturii

Cultura dragostei și protecției naturii are menirea să armonizeze acțiunile umane cu mediul înconjurător. Din acest punct de vedere, viața și opera lui D. Cantemir rămân o revelație, un fir conducător pentru cunoașterea, administrarea, valorificarea, apărarea și perpetuarea peisajului nostru național.

Printre numeroasele lucrări rămase de la Dimitrie Cantemir se află unele care prezintă importanță și pentru științele naturii. În „Descrierea Moldovei”, scrisă în 1715, la cererea Academiei din Berlin, Cantemir descrie vegetația spontană și cultivată și face interesante notații asupra faunei moldovene.

Dimitrie Cantemir a cunoscut și îndrăgit de copil natura Moldovei cu soarele ei binefăcător, aerul curat apei limpezi, subsolul cu numeroasele comori, pământul fertil acoperit cu codri verzi, lunci înclinătoare și fânețe nasemulite, unde trăiau zburdalnicul tarpan, falnicul zimbru, legendarul bour, elegantul cerb, colțatuș jder, sibastruț urs și fricosul iepure. Această dragoste, înțelegerea și răspundere față de natură, o manifestă și mai târziu, când în calitate

de domnitor, a ocrotit-o ca o parte integrantă a țării.

În acest spirit Dimitrie Cantemir a dispus ca anumite proprietăți ce constituiau „braniși” (de la expresia slovacă „braniš”, a ocroti un domeniu) să fie riguros administrate, cu reglementarea costului, pășunatului, vînătorului, pescuitului, tăierii lemnelor și culegerii oricărui produs minieral.

Cea mai mare parte din aceste întinse teritorii au fost rezervate ca fiind naturale, care furnizau flori de bună calitate pentru herghelile domnești, unde creșteau cai de soare, lăpti, și țări, căștali nu numai de țesături dar și de turci de la care a rămas zicala „un persan și un cal moldovenesc sînt mai de laudă decît ori care altă avere” (D. Cantemir).

Spre a cunoaște însemnătatea și valoarea multilaterală a acestor adevărate rezervații naturale care au fost branișele, din „Descrierea Moldovei”, desprindem că pășorile adunau în ulcioare, înainte de răsăritul soarelui, rouă de pe frunzele unor ierburii de munte, în care putea deasupra apei un unt foarte bun, cu nimică deosebit de untul adevărat... Această „ciudățenie a firii” ca și altele alte minuni după „Descrierea Moldaviae” (1716) a fost reprodusă acum o sută de ani într-o revistă vieneză, care a atras atenția oamenilor de știință din țară și de peste hotare. Este vorba de o substanță multicoloră, extrem de bogată în grăsimi aromatice, balsamuri și uleiuri eterice, cu însemnate efecte anestezice, antibiote, antiseptice și cicatrizante, cunoscută de Cantemir care o recomandă în vindecarea bolilor.

Ca urmare, Adrian Fochi, naturalist vienez, îl evocă pe Dimitrie Cantemir ca etnograf, folclorist și „mare cultivator al naturii”. După cum scria ma Dimitrie Cantemir, marea ereditate bogată înclinația sa, în zile de primăvară, după pușcări de sufocă de prea multă grăsimi, în aceste date ni-l prezintă pe un tânăr care pe un pasionat cercetător al naturii, îndrăgostit de frumusețea peisajului moldovenesc.

Sub domnia lui Dimitrie Cantemir peisajul moldovenesc se bucură de un regim de protecție foarte bun. În caz de încălcare, nelegiuirea urmării, judecării și aspru pedesit. Acela care încălcă o branișă, se confiscă instrumentul, țărâna, miniera, iar în cazuri mai grave, carul cu boi. La o judecată, domnitorul a dispus, ca pentru un caz de boală samavolnic, un naturalist neechibuzat săpă să sădească sută de pușci de nuc. De ce? Există unora astfel de rezervații sau braniși cu menirea lor de a ține a plantelor, terenuri de pășunat, ori ca importante locuri adunări pastorale, a rămas viața de bună toponimie de pe întregul teritoriu Moldovei. Localități ca Branișă, Prîșcari, Mierca, Polana, Vădă, Măgura etc. evocă prezenta și de nația acestor obiective.

Natura Moldovei, cercetată de Dimitrie Cantemir, prezintă altele de îndrăgite de om, dar rivnite de străini, au avut de suferit din cauza războaielor domnitorilor ce s-au succedat. Numai zilele noastre acest decor natural izvor de sănătate și recreație, soale și amintiri duioase, cum scrie Cantemir, își revărsă locuri cinstite ca obiectiv de importanță națională și universală, prin participarea și statului nostru.

Prof. A. ARDELEA

A apărut revista „MUNCA DE PARTID” nr. 17 | 1973

Revista se deschide cu articolele „Constructorii în bătălia cu timpul” și „Invățămîntul de partid — la nivelul exigențelor politice și ideologice”. Articolul intitulat „Dezvoltarea zootehnică. Importanța problemei economice și politico-organizatorice” este semnat de Iosif Banc.

La rubrica „Cum se înălțulește rolul conducătorilor și organizațiilor de partid” se publică articolele „Drum larg inițiativelor valoroase”, de George Micoș, și „Centrul polarizator al activității în complexul C.F.R.”, de Constantin Niță. Rubrica „Cincaimul înalte de termen” cuprinde materialele: „Fiecare salarizat — un luptător neobosit împotriva risipei”, „Promptitudinea și consecvența în aplicarea măsurilor destinate îmbunătățirii calității”, „La ordinea zilei: Ritm intens lucrărilor agricole de toamnă”, La rubrica „Invățămîntul de partid și propaganda prin conferințe” sînt inserate un șir de consultații, planuri tematice.

O valoroasă inițiativă de reducere a importului

(Urmare din pag. 1-a)

proliferării și scularilor, o mai rațională utilizare a capacităților de producție și a forței de muncă calificată.

Cooperativa „Vremuri noi”, care și-a câștigat un binecunoscut prestigiu în confecționarea unor piese necesare mașinilor de scris și de calculat (cooperativa are un mare volum de colaborări cu întreprinderea „Electromureș”) urmează să asigure în fabricile diferite curele speciale de transmisie pentru mașinile de cusut ale întreprinderii textile, Fabricii de cețec și fabricii de încălăminte „Libertatea”. Se cunosc și arătăm că la aceste curele, care pînă acum erau aduse din Cehoslovacia și RFG, cooperativa arădeană a adus unele îmbunătățiri calitative, ceea ce ridică mult parametrii lor — funcționali.

Un singur exemplu este edificator: curelele de transmisie pentru roțile mijloacelor și mici aduse din Suedia au limita maximă de rezistență la o solicitare de 80 kg. far cele produse la „Vremuri noi” suportă o solicitare de 122 kg.

Lucrătorii și specialiștii de la cooperativa „Precizia” s-au angajat să producă o serie de accesorii medicale pentru unitățile sanitare, ca de exemplu: plăci pentru osteosinteză, brațe de înțindere, burghiu de os monobloc și burghiu de os cu cap aplicat, iar cei de la Fabrica de cursuri vor executa corpuri de ventili și țije de ventili pentru fabrica „Arădeanca”, determinând o reducere a importului la această întreprindere cu cea. 120 mil lei valută. Tot în urma expoziției, întreprinderea județeană de industrie locală a mărit volumul cooperărilor cu întreprinderea de vagoane prin integrarea în producția de serie la fabrica „Electrometal” a sabaților de irină aduși pînă acum din RDG.

Șirul exemplurilor mai poate fi continuat. Ne oprim însă aici, exprimîndu-ne speranța că, în cel mai scurt timp, această valoroasă inițiativă va fi îmbrățișată de cît mai multe întreprinderi din județul nostru, aducîndu-se pe această cale o contribuție tot mai mare la aplicarea ei.

Avînd în vedere că și alte unități industriale din județ și din țară pot deveni beneficiarii acestor întreprinderi arădene, realizînd în acest fel reducerea volumului importurilor, avantajele economice ale acestor acțiuni vor fi concretizate în importante economii valutare pe ansamblul economiei naționale.

De la Cabinetul județean de partid

Universitatea serală de marxism-leninism organizează examene pentru studenții restanșieri de la anii I, II, III, secțiile economice, istorie, filozofie-sociologie, construcție de partid.

Examenele vor avea loc în ziua de 20 septembrie, ora 16 la cabinetul județean de partid.

Graficul ține seama de realitate

(Urmare din pag. 1-a)

loacele proprii ale cooperativei, avînd în vedere distanța mică pînă la locul de destinație. De asemenea, din grădina de legume a cooperativei se mai valorifică în același mod și alte sortimente: ardei, vinete etc.

În continuare, cooperativei se străduiesc să recolteze întreaga cantitate ce mai există în grădina de legume, evaluată la cea. 200 tone. Există certitudinea că datorită preocupării susținute a conducătorilor unității, a specialiștilor, a tuturor cooperativei vor muncesc în acest sector recolta de legume se va aduna la timp și fără pierderi.

Recoltatul se îmbină cu pregătirea terenului

Pe țărările întinse ale cooperativei agricole „Victoria” din Nădlac, harnicii cooperativi se străduiesc să-și stringă rezultatul muncii de pînă acum, să transporte la adăpost bogata recoltă a anului 1973. Oamenii au fost harnici, iar pământul a răspuns cu dărnice truda lor. Fîind, că a existat în permanență o organizare bună în cîmp și în atelier, toate mașinile agricole funcționează bine, oamenii muncesc cu spor și cîștigă timp prețios în bătălia campaniei de toamnă. Timpul prețios cîștigat în campania de recoltă este investit în lucrări de pregătire a pământului pentru recolta viitoare. Practic, nu există linie de demarcație între campania de recoltă și pregătirea recoltelor anului viitor. Aceste două noțiuni sînt armonios împletite la CAP „Victoria” și în mod deosebit la ferma nr. 3, unde toate lucrările de sezon sînt foarte avansate.

Astfel, cele 350 ha cultivate cu ciupercă au fost recoltate în întregime. Recolta cînepei pentru fulor a fost bună, întreaga cantitate produsă toplinei de cînepă fiind prelucrată la fabrica F. Fasolea a fost, de asemenea, recoltată, iar secția de zahăr se recoltează și se transportă conform graficului.

În prezent se muncesc de asemenea înaintea pregătirea terenului pentru însemnările de toamnă, suprafețelor arse și pregătirea pînă acum săvîrșită și se cele unde grîul urmează după cultura de toamnă. Concomitent se face fertilizarea, sînt cu suprafețelor cît și cu îngrășămintele naturale.

A. LEHOTSKY, coresp.

Asigurarea furajelor - preocupare permanentă

Întreprinderea agricolă de stat din Aradul Nou are sarcina de a produce și livra importante cantități de produse zootehnice de la fermele de animale. Pînă la începutul acestei luni, unitatea noastră a reușit să realizeze și să depășească principalii indicatori de plan la lapte, carne, sîntuindu-se astfel în rîndul unităților fruntașe din județ.

După cum se știe, la baza activității în zootehnie stă între altele, factorul furaje. Tocmai de aceea atenția întregului colectiv de muncă este îndreptată cu precădere în această perioadă spre asigurarea în bune condiții a volumului de nutrețuri necesare hrănirii animalelor. Planul de înțilozare se cifrează la 18.000 tone, dar avem posibilitatea, datorită extinderii culturilor duble cu 200 ha în regim irigaț, să depășim substanțial a-

cest indicator. Un important volum de furaje s-a înțilozat prin recoltatul porumbului cu 5 combine, viteză zilnică de lucru fiind de 500 tone, cu 20 la sută mai mare față de cea stabilită deoarece se folosește din plin timpul bun de lucru din primele ore ale dimineții pînă seara tirziu. Bine își deslășoară activitatea la deservirea combinelor Ioan Costea, Ioan Dumitru, Ioan Mureșan, Ioan Demeter, Ioan Chiriac și alții. Voluminoasa masă de siloz se transportă cu un număr de 22 remorci, la care pentru a mări randamentul și a înlătura risipa s-au atașat supraînălțătoare, astfel că avem posibilitatea de a transporta cu circa 20 la sută mai mult furaj. Pe lângă porumbul siloz, noi înțilozăm în amestec și coletele de siloz de zahăr, o altă sursă pentru sporirea cantităților de nutreț.

Ing. I. BRAȘOVAN, directorul IAS Aradul Nou

Organizarea rațională a muncii

(Urmare din pag. 1-a)

Dar le și prelindem lucrări de calitate. Au făcut arături ca la carte... — Cum stă cu aplicarea îngrășămintelor chimice? Mergem mașina ca a venit de la Zimandru? — S-a dat superfosfat pe 200 hectare și azotat pe 170 hectare pentru grîu... — Ne-a surprins oarecum dezinvoltura cu care președintele consiliului intercooperatist abordează problemele agrotehnice, deși e de meserie inginer zootehnist.

— În munca de președinte al cooperativei — ne-a explicat el — am învățat și problemele care în mod firesc aparțin agronomilor. Nu pot să conduc bine destinațiile cooperativei dacă privești unilateral activitatea unității. Să nu înțelegem cumva că mai ținem la întrecere cu un agronom. Atunci cînd înțelegem o problemă pe care nu o cunosc, nu ezit să apelez la specialiștii cei mai competenți de la stațiunile și centre de cercetare. Înțelegem o sîrîșă legătură cu acestia și pentru motivul că sîntem sprîjiniți cu semine de soi pentru loturi semincere.

Următoarea etapă a întreprinderii, la cooperativa agricolă din Mîndruțoc, Ajungem la lanul de floare-soarelui și constatăm că e bună de recoltat, dar combine nîrșiri. Care să fie cauza? Căuțăm pe președinte și inginer și li găsim la... înțilozatul nutrețului. Pe bună dreptate ne-am întrebat: oare nu era mai bine ca în locul lor să supravegheze acești lucrători ingineri zootehnici, direct interesați în acțiunea respectivă, iar ei să urmărească lucrările în cîmp,

oamenii gospodari, care nu preocupă eforturile pentru a folosi la maxim timpul bun de lucru.

No întorcem și, după cum ne-a promis președintele consiliului intercooperatist, ține să ne arate lanul de porumb de care ne-a vorbit. Într-adevăr, stivele sînt mari și moi, curînd buni de recoltat. Președintele se arată mulțumit. E acolo o parte din activitatea neobosită pentru binele cooperativei a tuturor celorlalte unități din consiliul intercooperatist.

Nu funcționează toate utilajele

(Urmare din pag. 1-a)

care ce nu se potrivea cu funcția ce li se încredința și astfel, după cîteva timp, părăsesc secția. A-a se explică de ce pe lângă tractoare, nici unele utilaje, cum sînt combinele, nu sînt folosite din plin ori se înțiloză punea lor în stare de funcționare.

E timpul să se facă recepția și proba semănătorilor

După cîte știm, la ora actuală toate semănătorile pentru cereale trebuiau nu numai puse la punct și recepționate dar și li se făcă și proba cu seminte. Nu peste tot însă se înțiloză așa. La secția de mecanizare din Felnac, vizavi de stațiunea din aceeași localitate, zilele trecute nu mai puțin de vreo 9 mecanizări și mecanizatori se învîrteau în jurul a tot altor semănători. „Le facem recepția”, spunea mecanicul Sava Stoilănescu, dar după părerea noastră se lucra la revizie, de vreme ce se cereau piese din magazine, iar proba semănătorilor nu s-a făcut, deși era 8 septembrie.

În aceeași zi, la secția din Sîntrețu German 7 tractoare stăteau nemiscate din cauză că mecanizatorii erau „mobilizați” la reparatul de 4 semănători și la revizuirea tractoarelor. Aceasta în ciuda faptului că cîmpul mai sînt suprafețe de teren nu mai cunoscut țâșul pluggului și nu sînt cunoscuți chimice. Cît de departe sînt de stațiunea de cercetare, proba la semănători ni s-a spus că se va face cînd va veni inginerul care, deocamdată, se află în... cîmp.

Constatănd asemenea aspecte putem trece cu vederea faptul că situația nerăspunzătoare se dovedește lipsă de control din partea conducerei SMA Felnac, care ar fi luat măsuri hotărîte pentru recepția și proba semănătorilor în urma a lucrărilor folosite cu randament ridicat în parcul de tractoare și mașini în dotarea secțiilor. Apoi, creșterea situației existente la secția din Sîntrețu German este de-a dreptul îngrijorătoare, cooperative agricole fiind puse într-o situație dificilă în ce privește deservirea cu lucrări în timp și în bune condiții din partea secțiilor. Este necesar ca organizațiile de partid din stațiune, împreună cu consiliul oamenilor muncii, de la această unitate să ia măsuri urgente pentru soluționarea problemelor existente la secția din Zăbrani, în actuala campanie, etîc altele în toate celelalte secții, lucrările să se desfășoare cu bune rezultate.

DIN TOATA LUMEA

Deschiderea Conferinței GATT de la Tokio

TOKIO 12 (Agerpres). — În capitala Japoniei au început, miercuri, lucrările Conferinței ministeriale a Acordului General pentru Tarife și Comerț (GATT). Participă peste 600 de delegați, reprezentând 101 țări și o serie de organizații internaționale. Dezbaterile au fost deschise de primul ministru Nipon, Kakuei Tanaka. Delegația română este condusă de

Ion Stoian, adjunct al ministrului comerțului exterior.

Conferința este confruntată cu o problemă pe cât de complexă pe atât de urgentă, decurgând din necesitatea — reafirmată puternic de unii dintre vorbitorii primei zile — a înălțării din comerțul mondial a practicilor discriminatorii și a celorlalte obstacole existente încă în calea dezvoltării unor schimburi libere, reciproc avantajoase.

Vientiane

Parafarea protocolului anexă la Acordul de restabilire a păcii și realizare a înțelegerii naționale în Laos

VIENTIANE 12 (Agerpres). — Agenția VNA informează, citind agenția Khoosan Pathet Lao, că la Vientiane a fost parafat, miercuri, protocolul anexă la Acordul de restabilire a păcii și realizare a înțelegerii naționale în Laos, după șapte luni de negocieri.

Protocolul definește concret modalitățile de aplicare a Acordului de la Vientiane, semnat de cele două părți la 21 februarie 1973.

Protocolul a fost parafat de Fumi Vongvict, reprezentant plenipontențiar al forțelor patriotice, și de Phoun Sipaseuth, șeful delegației forțelor patriotice laotiene la negocierile de

la Vientiane — de o parte — și de Feng Fongsvan, reprezentant plenipontențiar al guvernului de la Vientiane, și Ngon Sannakone, șeful delegației părții de la Vientiane — de cealaltă parte.

Protocolul definește concret modalitățile de aplicare a Acordului de la Vientiane, semnat de cele două părți la 21 februarie 1973.

Președintele Mao Tzedun l-a primit pe Georges Pompidou

PEKIN 12 (Agerpres). — Președintele Mao Tzedun l-a primit, miercuri, pe Georges Pompidou, președintele Franței, aflat la Pekin într-o vizită oficială. Cu acest prilej, a avut loc, într-o atmosferă destinsă — după cum precizează agenția China Nouă — un corespunzător schimb de păreri asupra problemelor de interes comun. Au fost prezente premierul Ciu En-lai și alte persoane oficiale chineze, precum și Jean de Lipkowski, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe al Franței. În cursul convorbirii, președintele Mao Tzedun a subliniat faptul că, în urmă cu zece ani, Franța a fost prima țară din Europa occidentală care a stabilit relații diplomatice cu RP Chineze. Președintele Pompidou și-a exprimat satisfacția pentru posibilitatea că s-a avut-o de a se întâlni cu președintele Mao Tzedun.

relațiile bilaterale, subliniind, în context, semnificația stabilirii, în 1964, a relațiilor diplomatice între China și Franța pentru dezvoltarea prieteniei dintre cele două popoare. Premierul chinez a relevat dezvoltarea continuă a schimburilor comerciale, tehnico-stilistice și culturale arătând că, deși China și Franța au sisteme sociale diferite, amândouă doresc să-și dezvolte relațiile pe baza principiilor respectului reciproc față de suveranitatea și integritatea teritorială, neagresiunii, neamestecului în treburile interne, egalității și avantajului reciproc și coexistenței pașnice.

În răspunsul său, președintele Pompidou a relevat dorința celor două părți de a se întâlni, subliniind necesitatea respingerii amestecului străin în treburile altor țări. El a evidențiat, totodată, principiul cooperării între popoare în stăruința păcii, dezvoltării economice și a bunăstării.

Referindu-se la unele aspecte ale vieții internaționale, președintele Pompidou a evocat poziția celor două țări în ce privește situația din Vietnam și Cambodgia, subliniind, între altele, necesitatea aplicării juste a Acordului de la Paris privind Vietnamul.

Delegația de partid și guvernamentală a Cubei a sosit la Hanoi

HANOI 12 (Agerpres). — La invitația CG al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și a guvernului RD Vietnam, la Hanoi a sosit, într-o vizită oficială de prietenie, delegația de partid și guvernamentală a Cubei, în frunte cu Fidel Castro, prim-secretar al CC al PC din Cuba, președintele Guvernului Revoluționar.

Luând cuvântul la dinea oferit în cinstea sa de guvernul indian, Fidel Castro a relevat că țara sa doarește să aibă relații de sinceră prietenie cu India și este solidară cu această țară în lupta pe care o duce pentru progres economic și social.

La sfîrșit său, primul ministru Indira Gandhi a dat o înaltă apreciere realizării obținute după revoluția de Republica Cuba. Indira Gandhi și-a exprimat încrederea că relațiile dintre cele două țări se vor dezvolta și întări.

Comunicat comun referitor la reuniunea de la Cairo

CAIRO 12 (Agerpres). — La Cairo a fost dat publicității, miercuri seara, comunicatul comun referitor la reuniunea de trei zile, la nivel înalt, la care au participat președintele egiptean, Anwar Sadat, șeful statului sirian, Hafez Assad, și regele Hussein al Iordaniei.

PE SCURT

LA CAIRO s-a deschis, marți seara, cea de-a 60-a sesiune ordinară a Consiliului Ligii Arabe, la care țările membre sînt reprezentate de ambasadori și de unii miniștrii de externe.

Luând cuvîntul la inaugurarea lucrărilor, secretarul general al Organizației, Mahmud Riad, a subliniat necesitatea promovării și consolidării relațiilor dintre statele arabe și s-a referit la situația actuală din Orientul Apropiat. El s-a pronunțat, totodată, pentru modificarea unor prevederi ale Cartei Ligii Arabe, elaborată în anul 1945.

POLITIA REGIMULUI RASIST din Republica Sud-Africană a deschis focul, marți seara, împotriva muncitorilor de la mina de aur „Western Deep Levels” din localitatea Carletonville, situată la aproximativ 50 kilometri de Johannesburg, omorînd 11 persoane și răniind alte nouă — anunță agenția „Associated Press,

În legătură cu evenimentele din Chile

SANTIAGO DE CHILE 12 (Agerpres). — După lovitură de stat militară din Chile, posturile locale de radio, aflate sub controlul armatei, au anunțat că Junta militară care a preluat puterea va desemna un nou guvern. Junta este formată din comandantul șef al armatei, generalul Augusto Pinochet, amiralul Toribio Medina, generalul de aviație Gustavo Leigh Guzman, și șeful poliției militare, generalul Cesar Mendoza.

Postul de radio al forțelor armate, citat de agențiile internaționale de presă, a difuzat un comunicat al juntei militare care a anunțat oficial că președintele Allende s-a sinucis în timp ce palatul prezidențial „La Moneda” era bombardat. Potrivit acestor surse, președintele Allende a fost înhamat în cea mai strictă intimitate, miercuri, la Santiago, la funeralii asistînd numai membrii familiei. Agenția Inter-Press Service relatează că Clodomiro Almeyda, ministrul afacerilor externe, Orlando Letelier, ministrul apărării, și Jaime Taha, ministrul agriculturii, ar fi fost arestați.

Junta militară a instituit legea marțială pe întreg teritoriul țării și a anunțat măsuri aspre împotriva persoanelor care s-ar opune noilor autorități. Un comunicat militar a anunțat, de asemenea, suspendarea activității celor două camere ale Congresului național. Totodată, sediile partidelor Uniunii Populare, între care ale partidelor comunist și socialist, au fost percheziționate, iar clădirile unde se află posturile de radio ale Uniunii Populare au fost bombardate.

În urma ciocnirilor care au avut loc între susținătorii guvernului legal și unității militare, care s-au prelungit marți pînă noaptea târziu, s-au înregistrat morți și răniți. Numeroase persoane au fost arestate.

În comunicatele transmise de posturile de radio ale armatei, Junta

militară afirmă că și-a instituit controlul deplin asupra situației din țară. Agenția France Presse relevă însă că nici o precizare nu a putut fi obținută în legătură cu evenimentele care s-ar putea desfășura la periferia capitalei, acolo unde se află centurile industriale muncitorești, considerate ca bastioane ale Uniunii Populare. În legătură cu acestea, agențiile UPI și TASS relatează că la periferiile capitalei chilene ar continua să aibă loc ciocniri între susținătorii guvernului legal și unității militare. Trei posturi de radio clandestine, care transmit știri de pe teritoriul chilian, au anunțat că la Santiago a sosit numărul ciocnirilor în țara armată și populație. Pe de altă parte, după cum transmite agenția Inter-Press Service, se afirmă că, în cursul zilei de 12 septembrie, numărul mineri ar fi căzut victime în confruntările cu efectivele forțelor armate, care au avut loc în zona miniere.

În cursul zilei de miercuri, un comunicat al juntei militare a anunțat menținerea interdicțiilor de circulație și faptul că scolare, întreprinderile industriale și comerciale, precum și transporturile publice nu vor funcționa. Interdicțiile de circulație în timpul nopții rămîn în vigoare și în noaptea de 13 spre 14 septembrie.

Agencia UPI relatează, în cursul nopții de miercuri, că în unele din cartierele industriale ale orașului Santiago de Chile între muncitori și soldați se desfășoară lupte adevărate. Există morți și răniți. În legătură cu intensificarea rezistenței armate, Junta militară, instaurată după destituirea guvernului legal al Uniunii Populare, a lansat un ultimatum muncitorilor, cerîndu-le să înceteze lupta în împrejurimile capitalei, miercuri, la ora 22.00, ora locală, a anunțat postul de radio controlat de forțele militare chilene.

Protestele guvernului Cubei

HAVANA 12 (Agerpres). — Guvernul Revoluționar al Republicii Cuba a dat publicității o notă de protest în care denunță atacarea Ambasadei cubaneze din Santiago de Chile de către membri ai forțelor armate chilene, după instalarea la putere a Juntei militare — relatează agenția Prensa Latina.

Într-o altă notă de protest, guvernul Cubei denunță deschiderea focului de către aviația și unitățile de coastă ale armatei chilene. În largul apelor internaționale, împotriva navei comerciale cubaneze „Playa Larga”, care se îndreaptă spre portul

Valparaiso, unde trebuia să descarce un transport de zahăr.

Guvernul Republicii Cuba își rezervă dreptul de a cere convocarea unei reuniuni urgente a Consiliului de Securitate în vederea examinării agresiunii comise de forțele armate chilene. În largul apelor internaționale, împotriva navei comerciale cubaneze „Playa Larga” — se arată într-o notă a Ministerului de Externe al Cubei adresată președintelui Consiliului de Securitate.

O notă similară a fost adresată și lui Kurt Waldheim, secretarul general al ONU.

„Ziua României” la tirgul de la Alger

ALGER 12 — Corespondentul Agerpres, Mircea S. Ionescu, transmite: În cadrul Tirgului Internațional de la Alger, aflat la a zecea ediție, jubilară, a fost sărbătorită „Ziua României”. Pavilionul țării noastre a cunoscut, cu acest prilej, o mare afluență de vizitatori.

Layaki Yaker, ministrul algerian al comerțului, și conducătorii ai societăților naționale algeriene cu care întreprinderile noastre de comerț exterior au relații, s-au întâlnit cu ministrul român al Industriei metalurgice, Nicolae Agachi, prezent în aceste zile în Algeria ca invitat al guvernului, cu ambasadorul român la Alger, Ștefan Mihai, cu directorul pavilionului românesc și cu ceilalți reprezentanți ai țării noastre la Tirg asupra posibilităților concrete oferite de expozițiile românești pentru lărgirea și a-

dincirea colaborării dintre cele două țări și a specializării în producție.

Ambasadorul român a oferit apoi o recepție, la care au participat ministrul Layaki Yaker și Nicolae Agachi, alte personalități economice algeriene și române, precum și membri ai conducerei Tirgului, conducătorii ai pavilionelor altor țări, reprezentanți ai companiilor străine participante la această manifestare economică.

PE SCURT

REUTER și France Presse. Intervenția poliției a avut loc după ce muncitorii de la această mină, aparținând unei companii anglo-americane, au cerut îmbunătățirea salariilor și a condițiilor de muncă.

UN PURTĂTOR DE CUVÎNT AL NAȚIUNILOR UNITE a anunțat la New York că Egiptul a acceptat ca reprezentanții ONU la Orientul Apropiat să poată efectua zboruri directe, cu avioanele aliate la dispoziția lor, între Cairo și Tel Aviv, țară a mai urma, ca în trecut, ruta prin Cipru.

15000 DE ȘCOLI, împreună cu tot materialul didactic și cărțile, au fost distruse de inundațiile care au avut loc în mai multe regiuni ale Pakistanului, a declarat ministrul învățămîntului și educației al acestei țări, Qadriullah Shahab, care se află la Paris, unde a avut o convorbire cu directorul general al UNESCO, Rene H. J. Thewissen.

Instalația românească de foraj „F 320-3Dh” a primit medalia de aur la Tirgul de la Brno

PRAGA 12 — Corespondentul Agerpres, C. Prîsăcaru, transmite: Instalația românească de foraj „F 320-3Dh”, realizată de constructorii de mașini de la Uzinele „1 Mai” Ploiești, a primit medalia de aur a celei de-a XV-a ediții a Tirgului internațional de mașini de la Brno. În competiția pentru obținerea celor 35 de medalii, atribuite de ediția din această toamnă a Tirgului, au concurat 23 de țări. Șeful, alcătuit din specializări ale țării gazdă, a trebuit să selecționeze din 390 de produse pe acelea care intrunesc în cel mai înalt grad exigențele contemporane. Ca și multe alte realizări ale tehnicii românești — autocamionul „Român”, autoturismul de teren, mașina de prelucrat metale și altele — instalația de foraj a strănut un viu interes atât în rândul specialiștilor, cât și al publicului larg.

CINEMATOGRAFE

DACIA: Parasuștii. Orele: 9.30, 12.30, 15.30, 18.30, 21. Pe timp favorabil de la ora 20 în grădina.

STUDIO: Cutezanța. Orele: 10, 12.30, 15, 17.30, 20.

MUREȘUL: Cu copiii la mare. Orele: 10, 12. De la orele: 14, 16, 18, 20: Ultimul războinic. Pe timp favorabil de la ora 20 în grădina.

TINERETULUI: Cow-boy. Orele: 11, 15, 17.30, 20. Pe timp favorabil de la ora 20 în grădina.

PROGRESUL: Filiera. Orele: 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: Explozia. Orele: 17, 19.

GRĂDIȘTE: Mania grandorii. Orele: 17, 19.

LİPOVA: Ciprian Porumbescu. INEU: Ultimul cartuș.

CHÎȘINEA CRÎȘ: Pe aripile vîntului. Serile I—II.

NĂDLAC: Marea evadare. Serile I—II.

CURTICI: Bulevardul romului. PINCOATA: Zestre.

SEBIȘ: Fata care vinde flori. SINTANA: Am încălcat legea.

PECICA: Ce se întâmplă, doctore. SIRIA: Scurt vînt sălbatic.

VINGA: Bariera. BUTENI: Săgeata căpitanului Ion.

TELEVIZIUNE

Joi, 13 septembrie

10.05 Tehnic-club. 11.20 Televiziunea: Ciclu John Ford. „Diligenta”. 12.50 Telediscuri. 13.10 Telediscuri. 17.30 Emisiune în limba maghiară. 18.30 Telex. 18.35 Publicitate.

RADIO

Joi, 13 septembrie

Programul I
6.00 Radioprogramul dimineții. 8.25 Moment poetic. 9.00 Buletin de știri. 9.30 Odă limbii române. 9.50 Muzică ușoară. 10.00 Buletin de știri. 10.30 Columna acestui săptămîni. 11.00 Buletin de știri. 11.05 Muzică ușoară. 11.30 Album de prelucrări corale. 12.00 Discut zile. 12.30 Intîlnire cu melodia populară și interpretul preferat. 13.00 Radiojurnal. 14.00 Compozitorul săptămînii. 15.00 Buletin de știri. 16.05 Tribuna radio. 15.15 Muzică de estradă. 16.00 Radiojurnal. 16.30 Știința la zi. 17.00 Antena lîneretului. 18.00 Orele serii. 20.00 Zece melodii preferate. 20.45 Construcții. 21.25 Moment poetic. 21.30 Buletin muzical. 22.00 Radiojurnal. 22.30 Concert de seară. 24.00 Buletin de știri.

18.40 Reportaj realizat la festivalul internațional „George Enescu” 19.20 1001 de cântece. 19.30 Telediscuri. 20.00 Al VI-lea Festival internațional „George Enescu”. Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii sovietice. 21.00 Seară pentru tineret. 22.00 — 24.00 ore.

Programul II
6.05 Buletin de știri. 8.05 Telediscuri. 8.20 Mari interpreți. 9.00 Concert. 9.30 Buletin de știri. 10.30 Muzică ușoară. 11.00 Concerte de George Philipp Telemann. 11.55 Știința la zi. 12.00 Buletin de știri. 13.00 Radiojurnal. 13.30 Melodii populare. 14.00 Buletin de știri. 14.05 Varietăți muzicale. 14.30 Ateneu. 14.50 Madrigale. 16.00 Radiojurnal. 16.30 Pe teme medicale. 17.00 Al VI-lea Festival internațional „George Enescu”. 19.00 Buletin de știri. 19.30 Ediție radiofonică. 19.50 Noapte bună, copii. 22.00 Construcții sonore. 23.00 Buletin de știri.

VINDEM

pentru sector socialist AUTODUBA marca Nysa în stare bună de funcționare.

Informații telefon 3-14-51 Arad.

I.S.C.A.P. (fost T.A.P.L.) Arad

INCADREAZĂ ÎN MUNCA URGENT

- cinci conducători auto cu carnet de conducere gradul B, C, E,
- un primitor-distribuitor motoculturist,
- cinci primitori-distribuitori,
- un gestionar piese auto și carburanți,
- zece muncitori necalificați.

Condiții de încadrare conform HCM 914-1968 și Legii 12-1971.

Informații suplimentare la biroul plan-salarizare, telefon 1-63-79.

(1058)

Direcția comercială a județului Arad

str. Postăvarul nr. 2—4

INCADREAZĂ ÎN MUNCA

- conducător auto cu carnet de conducere categoria B, C, cu stagiul militar satisfăcut,
- muncitori pentru depozitul de ambalaje; pot fi și pensionari,
- muncitori pentru transport și pentru depozitul de combustibili.

Informații suplimentare la sediul direcției.

(1016)

MICA PUBLICITATE

VINZARI:

VIND casă ocupabilă, trei camere, dependințe, str. Cozia nr. 7. 3098

VIND casă ocupabilă, cu grădiniță mare, comuna Sintana, str. Avram Iancu nr. 5. 3082

VIND casă ocupabilă, două camere, dependințe, str. Prunului 101 — Grădiște. 3083

VIND Renault 10 major, în stare excepțională; informații telefon 1-62-33.

VIND urgent apartament ocupabil, str. Dobrogeanu Gherea 1—3, bloc B, scara B, apartament 3, între orele 12—18. 3057

VIND apartament ocupabil, două camere, grădiniță, str. Cuză Vodă 35. 3060

VIND casă ocupabilă, str. Porumbescu 10/A și magnetofon original Grundig nou, telefon 1-33-91, între orele 7—13, Opris. 3089

VIND casă ocupabilă imediat, str. Renasterii nr. 31. Informații str. Renasterii nr. 58 — Miclăca. 3094

VIND casă ocupabilă, două camere, dependințe, curte mare, grădiniță, str. Dimitrov 183, între orele 17—19. 3107

VIND IMS în stare bună, comuna Livada 220, Carol Murani. 3067

VIND garsonieră ocupabilă, str. Patria 15, bloc B 2—2, apartament 29, etaj I. 3095

VIND IMS în stare bună, Șiria, str. Nicolae Bălcescu 1826. 3062

VIND autoturism Wartburg 311, cu radio, str. Karl Marx 174 — Aredul Nou. 3071

VIND Fiat 1100 R alb Comb, Ineu, str. Dornei B, după ora 15. 3074

VIND Dacia 1100, rulați 32.000 km, str. Războieni 51 — Grădiște. 3080

OFERTE DE SERVICIU:

ANGAJEZ urgent menajeră, bună lăbie mecanizată în centru. Informații telefon 7-14-34. 307

VIND autoturism Fiat 1100, R-dul Republicii nr. 73, apartament 7. 3096

VIND autoturism Volkswagen 1200, Szabo, str. Virfuș cu Dor 28. 3087

VIND Volkswagen 1500 Comb, str. Ștefan cel Mare 13 — Aredul Nou. 3091

VIND aparat radio pentru autoturism, tip T.R. 68, antenă flexibilă și bicicletă mini poloneză, str. Liliac 10 — Miclăca. 3055

VIND înlocuim nou, Geza Czurka, str. Hortenzia 17 — Grădiște. 3059

VIND Fiat 850, str. Cestor 35/a — Grădiște. între orele 14—19. 3104

VIND vilă pentru odihnă sau locuit în Mîrlăuț Ghioroc (integral sau jumătate). Informații Arad, str. Buzeni nr. 33, Gilgor. 3084

VIND cuport ategaz, telefon 3-06-09, între orele 16—19. 3070

CUMPARARI:

CUMPAR motor barcă și televizor TEMP 7, Timișoara, str. Ceahlău 10, apartament 7, telefon 3-82-05. 3103

SCHIMBURI DE LOCUINTE:

SCHIMB locuință centrală, patru camere, dependințe; doresc trei camere, dependințe, de preferință în bloc. Informații între orele 16—21, telefon 1-22-75. 3064

SCHIMB apartament, bloc central, două camere, pentru apartament central mai mare. Telefon 3-84-79, după ora 20. 3075

SCHIMB apartament trei camere, termofac Baia Mare, cu similar, sau două camere, Ared. Informații Arad, str. Davila 12, apartament 6, telefon 1-56-16. 3068

COMPLEXUL INTERCOOPERATIST DE CREȘTERE ȘI ÎNGRĂȘAREA PORCILOR FELNAC

INCADREAZĂ ÎN MUNCA IMEDIAT

- șef sector de întreținere,
- electricieni autorizați.

Condiții de încadrare conform HCM 914-1968 și Legii 12-1971.

Informații la sediul întreprinderii.

(1059)

PIERDERI:

PIERDUT delegația nr. 178, etichetată de Consiliul popular municipal Arad, în legătură cu contravenția din hotărîrea nr. 7, pe numele Bogdan Gheorghe, o declar nulă. 307

ANUNȚURI

DE FAMILIE:

MULTUMIM tuturor celor care prin prezență, coroane și flori au participat la marea dureră pricinată de moartea lui Albert Veteș. Familia Iudolăi Costea 307

CU inimă frîntă de durere amuzăm înclătarea din viață a scumpului nostru soț, mamă, fiică, soră și cumnată prof. FLORICA BANCUI, în vîrstă de 38 de ani. Înmormîntarea are loc vineri 14 septembrie 1973, orele 16 de la domiciliul din str. Alina 28 în cimitirul Eternitatea. Familia Iudolăi Costea 307

CONTRAȘ FLORITA

Înmormîntarea are loc azi, 13 septembrie, ora 14, de la locuința din str. Măgurele 22, Gaș. Familia Iudolăi Costea 307